

OLAĞAN DEVRE XI. PAZAR

1. Akşam Övgü Duaları

✚ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
✚ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

İLAHİ
Zamanlar şafağında
Işığı yaratan sen,
bu günün batışında
ilahimizi dinle.

Dünyada sürgün olan
evlatlarını koru;
kötülüktenarınmış
bizleri bulsun ecel.

Kalbin derinliğinde
parlasın senin nurun;
gökteki yüceliğin
teminatını versin.

Ey üçlü ve tek Tanrı,
sesimiz seni över;
ilahiler söylerken
ruhumuz sana tapar. Âmin.

1. Nak. Güneşin doğuşundan batışına kadar Rab'bin adı övülsün.

MEZMUR 113 (112) Rab'bin adını övün.

Kudretlileri tahtlarından indirdi ve alçakgönüllüleri yükseltti. (Lk. 1, 52)

Övgüler sunun Rab'be! †
Övgüler sunun, ey Rab'bin kulları, *
Rab'bin adına övgüler sunun!

Şimdiden sonsuza dek *
Rab'bin adına şükürler olsun!

Güneşin doğduğu yerden battığı yere kadar *
Rab'bin adına övgüler sunulmalı!

Rab bütün uluslara egemendir, *
Görkemi gökleri aşar.
Var mı Tanrımız Rab gibi, *
Yücelerde oturan,

Göklerde ve yeryüzünde olanlara *
Bakmak için eğilen?
Düşkünün yerden kaldırır, *
Yoksulu çöplükten çıkarır;

Soylularla, *
Halkının soylularıyla birlikte oturtsun diye.

Kısır kadını evde oturtur, †
Çocuk sahibi mutlu bir anne kılar. *
Rab'be övgüler sunun!

1. Nak. Güneşin doğuşundan batışına kadar Rab'bin adı övülsün.

2. Nak. Kurtuluş kupasını kaldıracağım ve Rab'bin adını anacağım.

MEZMUR 116, 10-19 (115) Mabette şükran sunma

İsa aracılığıyla Tanrı'ya sürekli övgü kurbanları sunalım. (İbr. 13, 15)

İman ettim, *
“Büyük acı çekiyorum” dediğim zaman bile.
Şaşkınlık içinde, *
“Bütün insanlar yalancı” dedim.

Ne karşılık verebilirim Rab'be, *
Bana yaptığı onca iyilik için?
Kurtuluş sunusu olarak kadeh kaldırıp *
Rab'be sesleneceğim.

Bütün halkının önünde, *
Rab'be adaklarımı yerine getireceğim.
Rab'bin gözünde değerlidir *
Sadık kullarının ölümü.

Ya Rab, ben gerçekten senin kulunum; †

Kulun, hizmetçinin oğluyum, *
Sen çözdün bağlarımı.

Ya Rab, sana seslenecek, *
Şükran kurbanı sunacağım.
Rab'be adaklarımı yerine getireceğim *
Bütün halkının önünde.

Rab'bin Tapınağı'nın avlularında, †
Senin orta yerinde, ey Yeruşalim! *
Rab'be övgüler sunun!

2. Nak. Kurtuluş kupasını kaldıracağım ve Rab'bin adını anacağım.

3. Nak. Rab İsa, kendini alçalttı, bunun için de Tanrı O'nu sonsuza dek yükseltti.

EZGİ Filipililer 2, 6-11 Mesih, Tanrı'nın hizmetkârı

Mesih, Tanrı özüne sahip olduğu halde,*
Tanrı'ya eşitliği sınıksız sarılacak bir hak saymadı.

Ama kul özünü alıp, †
insan benzeyişinde doğarak*
ululuğunu bir yana bıraktı.

İnsan biçimine bürünmüş olarak ölüme, †
çarmıh üzerinde ölüme bile*
boyun eğip kendini alçalttı.

Bunun için de Tanrı O'nu pek çok yükseltti,*
ve O'na her adın üstünde olan adı bağışladı.
Öyle ki, İsa'nın adı anıldığında*
gökteki, yerdeki ve yer altındakilerin hepsi diz çöksün,

ve her dil, Baba Tanrı'nın yüceltilmesi için*
İsa Mesih'in Rab olduğunu açıkça söylesin.

3. Nak. Rab İsa, kendini alçalttı, bunun için de Tanrı O'nu sonsuza dek yükseltti.

KISA OKUMA

İbraniler 13,20-21

Esenlik veren Tanrı, koyunların büyük Çobanı'nı, Rab'bimiz İsa'yı sonsuza dek sürecek antlaşmanın kanıyla ölümden diriltti. Tanrı, isteğini yerine getirebilmeniz için sizi her iyilikle donatsın; kendisini hoşnut eden şeyi İsa Mesih aracılığıyla bizlerde gerçekleştirsin. Mesih'e sonsuzlara dek yücelik olsun! Âmin.

KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Ne büyüktür * senin işlerin ya Rab.

Ne büyüktür * senin işlerin ya Rab.

¶ Bilgelikle yaratıldı, * senin işlerin ya Rab.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ne büyüktür * senin işlerin ya Rab.

Magnificat Nakaratı

A Yılı: İsa kalabalığı görünce: “Yorgun ve tükenmiş, çobansız koyunlara benziyorlar” dedi.

B Yılı: İsa benzetmelerle Tanrı'nın hükümdarlığını ilan ediyordu.

C Yılı: Günahkâr bir kadın Rab'bin ayaklarını gözyaşlarıyla yıkadı ve kokulu yağlar sürdü.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Tanrı'da sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; *

Ruhum, Kurtarıcım Tanrı sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. *

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. *

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla *

darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, *

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, *

Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, *

İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak *
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

¥ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

Magnificat Nakaratı

A Yılı: İsa kalabalığı görünce: "Yorgun ve tükenmiş, çobansız koyunlara benziyorlar" dedi.

B Yılı: İsa benzetmelerle Tanrı'nın hükümdarlığını ilan ediyordu.

C Yılı: Günahkâr bir kadın Rab'bin ayaklarını gözyaşlarıyla yıkadı ve kokulu yağlar sürdü.

YAKARMALAR

Ekmek ve balıkları harikulade bir şekilde bereketleyerek, halkın açlığını gideren Mesih'in sevgisini anımsayarak güvenle ona yalvaralım:

Ya Rab, merhametinin harikalarıyla hayatımızı bereketle.

Bugün karşılaştığımız her iyilik, senin cömertliğinin eseridir ya Rab,

- Bu iyiliklerin, çorak toprağa düşmemesi ve ebedi yaşam meyveleri taşıması için çalışmamıza yardım et.

Ulusların ışığı ve kurtuluşu olan sen, İncil'i müjdeleyenlere rehber ol ve onları koru,

- onlarda ruhunun ateşini alevlendir.

Tüm insanların yeni bir dünya kurmak için seninle işbirliği yapmalarını

- ve bu yeni dünyada özlemle beklenen adalet ve barışın bizler arasında gelişmesini sağla.

Ruhu ve bedeni iyileştiren sen, hasta ve ölmek üzere olanlara huzur ver.

- lütfunla tüm insanları ziyaret et ve yenile.

Tüm ölülerimizi azizlerin şanlı topluluğuna kabul et

- onların adlarını da yaşam kitabına yaz.

Göklerdeki Pederimiz,

adın yüceltilsin,

hükümdarlığın gelsin,

göklerde olduğu gibi

yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,

bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,

sen de bağışla suçlarımızı,

bizi günah işlemekten kuru

ve kötülükten kurtar.

DUA

Kudretli Tanrı, ümidimiz ve gücümüz olan sen olmazsan bizler düşeriz. Mesih İsa'yı izlememize ve senin isteğine göre yaşamamıza yardım et. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

Akşam Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

TANRI'YI ÖVMEME DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı

¶ Ve ağızım sana övgüler duyursun.

Davet nak. Gelin, kudretli Rab'bimiz Tanrı'ya tapalım.

Davet Mezmuru:

Mezmunur 95 Tanrı'yı övmeye davet

"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (Eb. 3, 13)

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; *

Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,

Şükranla huzuruna çıkalım, *

O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Tanrı'dır, *

Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.

Yerin derinlikleri O'nun elindedir. *

Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, *

Karaya da O'nun elleri biçim verdi.

Gelin tapınalım, eğilelim. *

Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Tanrımız'dır, †

Bizse O'nun otlağının halkı, *

Elinin altındaki koyunlarız.

Bugün sesini duyarsanız, *

Meriva'da, o gün çölde,

Massa'da olduğu gibi, *

Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, *
Atalarınız orada beni sınavıyıp denediler.
Kırk yıl o kuşaktan hep iğrendim, *
“Yüreği kötü yola sapan bir halktır” dedim,

“Yollarımı bilmiyorlar.” †
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: *
“Huzur diyarıma asla girmeyecekler!”

Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.
-Ezede olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

Okumalar Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder’e, Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.
Ezede olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Tanrı’yı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLAHİ

Yeni hayatın Başı,
İsa’nın kutladığı
dünyanın yeni çağı
bu kutsal günde dođar.
Şan kralı, Mesih İsa,
tüm sana inananları
Paskalya zaferine
Birleştire görkem ile.
Dünyanın son gününde,
göklerden indiğinde,
ermişlerle birlikte
bizleri de kabul et.
Şanını paylaşarak,
Ebedi sevgi ile
Yüzünü ebediyen
Seyretmemizi sağla. Âmin.

1. Nak. Seni her gün öveceğim ve takdis edeceğim, ya Rab, alleluya.

MEZMUR 145 (144) İlahi Krala övgü

Mesih'in akıl ermez zenginliği, Tanrı'nın çok yönlü bilgeliği, kilise aracılığıyla göksel yerlerdeki yönetimlere ve hükümranlıklara Tanrı'nın başlangıçtan beri tasarladığı ve Rabbimiz Mesih İsa'da yerine getirdiği amaca uygun olarak şimdiki dönemde bildirildi. (Ef. 3, 8-11)

I (1-9)

Ey Tanrım, ey Kral, seni yücelteceğim, *
Adını sonsuza dek öveceğim.
Seni her gün övecek, *
Adını sonsuza dek yücelteceğim.

Rab büyüktür, yalnız O övgüye yaraşıktır, *
Akıl ermez büyüklüğüne.
Yaptıkların kuşaktan kuşağa şükranla anılacak, *
Güçlü işlerin duyurulacak.

Düşüneceğim harika işlerini, *
İnsanlar büyüklüğünü, yüce görkemini konuşacak.
Yaptığın müthiş işlerin gücünden söz edecekler, *
Ben de senin büyüklüğünü duyuracağım.

Eşsiz iyiliğinin anılarını kutlayacak, *
Sevinç ezgileriyle övecekler doğruluğunu.
Rab lütufkar ve sevecendir, *
Tez öfkelenmez, sevgisi engindir.

Rab herkese iyi davranır, *
Sevecenliği bütün yapıtlarını kapsar.

1. Nak. Seni her gün öveceğim ve takdis edeceğim, ya Rab, alleluya.

2. Nak. Ey Rab, senin krallığın, son bulmayacak bir krallıktır.

II (10-13)

Bütün yapıtların sana şükreder, ya Rab, *
Sadık kulların sana övgüler sunar.
Krallığının yüceliğini anlatır, *
Kudretini konuşur;

Herkes senin gücünü, *

Krallığının yüce görkemini bilsin diye.
Senin krallığın ebedi krallıktır, *
Egemenliğin kuşaklar boyunca sürer.

2. Nak. Ey Rab, senin krallığın, son bulmayacak bir krallıktır.

3. Nak. Rab sözüne sadıktır ve tüm işlerinde sevgi vardır, alleluya.

III (14-21)

Rab verdiği bütün sözleri tutar, *
Her davranışı sadıktır.
Rab her düşene destek olur, *
İki büklüm olanları doğrultur.

Herkesin umudu sende, *
Onlara yiyeceklerini zamanında veren sensin.
Elini açar, *
Bütün canlıları doyurursun dilediklerince.

Rab bütün davranışlarında adil, *
Yaptığı bütün işlerde sevecendir.
Rab kendisine yakaran, *
İçtenlikle yakaran herkese yakındır.

Dileğini yerine getirir kendisinden korkanların, *
Feryatlarını işitir, onları kurtarır.
Rab korur kendisini seven herkesi, *
Yok eder kötülerin hepsini.

Rab'be övgüler sunsun ağzım! †
Bütün canlılar O'nun kutsal adına, *
Sonsuza dek övgüler dizesin.

3. Nak. Rab sözüne sadıktır ve tüm işlerinde sevgi vardır, alleluya.

¥ Dinle Oğlum, sözlerimi.

¶ Konuşmama kulak ver.

Levili kâhinler, gerçek ve sahte peygamberler

Bundan sonra Yeşu halkı gönderdi. İsraililer paylarına düşen toprakları miras edinmek için yola çıktılar. Yeşu yaşadıkça ve Rab'bin İsrail için yaptığı büyük işleri görmüş olup Yeşu'dan sonra sağ kalan ileri gelenler durdukça halk Rab'be kulluk etti.

Rab'bin kulu Nun oğlu Yeşu yüz on yaşında öldü. Onu Efrayim'in dağlık bölgesindeki Gaaş Dağı'nın kuzeyine, kendi mülkünün sınırları içinde kalan Timnat-Heres'e gömdüler.

Bu kuşaktan olanların hepsi ölüp atalarına kavuştuktan sonra, Rab'bi tanımayan ve O'nun İsrail için yaptıklarını bilmeyen yeni bir kuşak yetişti. İsraililer Rab'bin gözünde kötü olanı yaptılar, Baallar'a taptılar. Kendilerini Mısır'dan çıkararak atalarının Tanrısı Rab'bi terk ettiler. Çevrelerinde yaşayan ulusların değişik ilahlarına bağlanıp onlara taparak Rab'bi öfkeliendirdiler.

Çünkü Rab'bi terk edip Baal'a ve Aştoretler'e taptılar. Bunun üzerine Rab İsrail'e öfkeliendi. Onları, her şeylerini alan yağmacıların eline teslim etti; artık karşı koyamadıkları çevredeki düşmanlarının kölesi yaptı. Rab söylediği ve ant içtiği gibi, onlara karşı olduğundan, savaşa her gittiklerinde yenilgiye uğradılar. Büyük sıkıntı içindeydiler.

Sonra Rab onları yağmacıların elinden kurtaran hakimi çıkardı.

Ama Hakimi de dinlemediler. Rab'be vefasızlık ederek başka ilahlara taptılar. Rab'bin buyruklarını yerine getiren ataları gibi davranmadılar, onların izlediği yoldan çabucak saptılar. Rab onlar için ne zaman bir hâkim çıkardıysa, onunla birlikte oldu; hâkim yaşadığı sürece onları düşmanlarının elinden kurtardı. Baskı ve zulüm altında inledikleri zaman Rab onlara acıyordu.

Ne var ki, Haki ölür ölmez yine başka ilahlara bağlanıyor, onlara kulluk edip tapıyorlardı. Bu yolda atalarından beter oldular. Yaptıkları kötülüklerden ve inatçılıktan vazgeçemediler.

Rab bu yüzden İsrail'e öfkelenerek şöyle dedi: "Madem bu ulus atalarının uymasını buyurduğum antlaşmayı bozdu ve sözümü dinlemedi, ben de Yeşu öldüğünde bu topraklarda bıraktığı ulusların hiçbirini artık önlerinden kovmayacağım. Ataları gibi özenle Rab'bin yolundan gidip gitmeyeceklerini görmek için onları bu uluslarla sınavacağım."

Rab o ulusları hemen kovmamış, Yeşu'nun eline teslim etmeyerek ülkelerinde kalmalarına izin vermişti.

Kenan'daki savaşların hiçbirine katılmamış olan İsraililer'i sınamak ve hiç savaş deneyimi olmayan yeni kuşaklara savaş eğitimi vermek için Rab'bin dokunmadığı uluslar şunlardır:

Beş Filist Beyliği, bütün Kenanlılar, Saydalılar, Baal-Hermon Dağı'ndan Levo-Hamat'a kadar uzanan Lübnan dağlarında yaşayan Hivliler.

Rab İsraililer'i sınamak, Musa aracılığıyla atalarına verdiği buyrukları yerine getirip getirmeyeceklerini görmek için bu ulusları ülkelerinde bıraktı.

¥ Rab'bin öfkesi parladı halkına karşı. Onları ulusların eline teslim etti. * Rab yine de ilgilendi sıkıntılarıyla yakarışlarını duyunca

¶ Rab onları yağmacıların elinden kurtaran Hâkimleri çıkardı. * Yine de ilgilendi sıkıntılarıyla yakarışlarını duyunca.

İKİNCİ OKUMA

Şehit ve Episkopos Kiprianus, Göklerdeki Pederimiz Üstüne,

(Nn. 11-12; CSEL 3, 274-275)

Adın yüceltilsin.

Dua öyle bir şekilde okunsun ki, sessizliği ve korkuyu, alçakgönüllülüğü ve ihtiyatlılığı içerebilsin.

Dua edenler için sözler ve dua öyle bir şekilde okunsun ki, sessizliği ve korkuyu içerebilsinler. Tanrı'nın huzurunda olduğumuzu düşünelim. Tanrısal gözlere gerek bedeninin durumu gerekse ses tonlaması ile hoş görünmeli. Çünkü nasıl ki sokak çocuklarının özelliği şamata çıkartmak ise, kibar olanın özelliği de, aksine, ölçülülük ve derin düşünme içinde dua etmektir. Kaldı ki Rab bize konutlarda bile kenarda veya uzak kalmış yerlerde dua etmemizi emretti ve öğretti. Çünkü inancın özelliği Tanrı'nın her yerde olduğunu, her-kesi görüp duyduğunu ve yüceliğinin dolgunluğu ile en saklı ve gizli yerlere bile girdiğini bilmektir. Yazıldığı gibi: Ben uzakta değil, yakında olan Tanrı'yım. İnsan saklı yerlerde gizlenirse ben onu bu yüzden görmez miyim? Yoksa ben gökyüzünü ve yeryüzünü doldurmuyor muyum? (bk. Ağı. 23, 23-24). Yine, her yerde Rabbin gözleri iyileri ve kötülerini izliyorlar (bk. Ağı. 15, 3).

Kardeşlerle bir araya gelip Tanrı'nın hizmetkârı ile birlikte kutsal gizleri kutladığımızda saygı ve terbiyeyi anımsayıp dualarımızı her yere dalgalandırmamalıyız. Tanrı'ya alçakgönüllülük ve inanç bağlılığı içinde sunulacak bir ricayı gürültülü bir ağız kalabalığı ile dile getirmemeliyiz. Tanrı sesi değil, yüreği dinler. Tanrı'nın dik-katini çekmek için bağırarak gerekmez. Çünkü O düşüncelerimi görür. "Yüreğinizde neden kötü düşüncelere yer veriyorsunuz?" (Mat. 9, 4) dediğinde bunu çok iyi kanıtlıyor. Bir başka yerde şöyle diyor: "O zaman bütün topluluklar, gönülleri ve yürekleri denetle-yenin ben olduğumu bilecekler" (Va. 2, 23).

Bu yüzdendir ki Kralların I. Kitabında, Kilise'nin imgesini içeren Hanna Tanrı'dan istediği şeyleri koruyup saklıyor ve bunları yüksek sesle değil de fısıldayarak ve ihtiyatla istiyor, yüreğinin gizi içinde. Gizli bir dua ve açık bir inançla konuşuyordu. Sesi ile değil de yüreği ile konuşuyordu. Çünkü Tanrı'nın bu şekilde dinlediğini biliyordu. İstediklerini etkili bir şekilde elde etti. Çünkü güvenerek istedi. Kutsal Kitap bunu açıkça beyan ediyor: Yüreğinde dua ediyordu ve salt dudaklarını kımıldatıyordu oysa sesi duyulmuyordu ve Rab onu duydu (bk. I. Sa. 1, 13). Aynı şekilde mezmurlarda şunu okuyoruz: Yatağınızda iyi düşünün, kalbinizi dinleyin

(bk. Mez. 4, 5). Yeremya'nın aracılığı ile Kutsal Ruh önerip öğretiyor: "Sen, ey Rab, vicdanda tapınmalısın" (Baruk 6, 6).

Bu yüzden, çok sevgili kardeşlerim, dua eden, vergi memurunun tapınakta Ferisi ile birlikte nasıl dua ettiğini görmemezliğe gelme-sin. Gözlerini, utanmaksızın gökyüzüne çevirmiyordu; kollarını ölçüsüzce havaya kaldırmıyordu. Fakat göğsünü yumruklayarak ve içinde gizlenen günahları mahkûm ederek, tanrısal merhametin yardımını diliyordu. Ferisi kendi ile övünürken suçsuzluğa hak kazanan vergi memuru oldu. Çünkü hiç kimse suçsuz olmadığından, kurtuluş umudunu suçsuzluğunun güvenine bağlamamıştı. Günahlarını alçakgönüllülikle itiraf ettikten sonra dua ediyordu. Böylece alçakgönüllü olanları affeden O, duasına kulak verdi.

RESPONSORIUM

✠ Tanrı'nın ve meleklerinin huzurunda nasıl yaşayabileceğimize bakalım * Ve kalbimiz ve sesimiz uyum içinde mezmurları söyleyelim.

✠ Tanrı'nın ettiğimiz duaların çokluğundan değil, kalbimizin arılığından ve günah için duyduğumuz üzüntüden hoşlandığımızı hatırlayalım. * Ve kalbimiz ve sesimiz uyum içinde mezmurları söyleyelim.

İncil:

A Yılı: Matta 9, 36 - 10, 8

Kalabalıkları görünce onlara acıdı. Çünkü çobansız koyunlar gibi şaşkın ve perişandılar. O zaman İsa öğrencilerine, "Ürün bol, ama işçi az" dedi, "Bu nedenle ürünün sahibi Rab'be yalvarım, ürününü kaldıracak işçiler göndersin."

İsa on iki öğrencisini yanına çağırıp onlara kötü ruhlar üzerinde yetki verdi. Böylece kötü ruhları kovacak, her hastalığı, her illeti iyileştireceklerdi.

Bu on iki elçinin adları şöyle: Birincisi Petrus adıyla bilinen Simun, onun kardeşi Andreas, Zebedi'nin oğulları Yakup ve Yuhanna, Filipus ve Bartalmay, Tomas ve vergi görevlisi Matta, Alfay oğlu Yakup ve Taday, Yurtsever Simun ve İsa'ya ihanet eden Yahuda İskariot. İsa Onikiler'i şu buyrukla halkın arasına gönderdi: "Öteki ulusların arasına girmeyin. Samiriyeliler'in kentlerine de uğramayın.

Bunun yerine, İsrail halkının yitik koyunlarına gidin. Gittiğiniz her yerde Göklerin Egemenliği'nin yaklaştığını duyurun. Hastaları iyileştirin, ölüleri diriltin, cüzamlıları temiz kılın, cinleri kovun. Karşılıksız aldınız, karşılıksız verin.

B: Markos 4, 26-34

Sonra İsa şöyle dedi: "Tanrı'nın Egemenliği, toprağa tohum saçan adama benzer. Gece olur, uyur; gündüz olur, kalkar. Kendisi nasıl olduğunu bilmez ama, tohum filizlenir, gelişir. Toprak kendiliğinden ürün verir. Önce filizi, sonra başağı, sonunda da başağı dolduran taneleri verir.

Ürün olgunlaşınca, adam hemen orağı vurur. Çünkü biçim vakti gelmiştir." İsa sonra şöyle dedi: "Tanrı'nın Egemenliği'ni neye benzetelim, nasıl bir benzetmeyle anlatalım? Tanrı'nın Egemenliği, hardal tanesine benzer. Hardal, yeryüzünde toprağa ekilen tohumların en küçüğü olmakla birlikte, ekildikten sonra gelişir, bütün bahçe bitkilerinin boyunu aşar. Öylesine dal budak salar ki, kuşlar gölgesinde barınabilir."

İsa, Tanrı sözünü, buna benzer birçok benzetmeyle halkın anlayabildiği ölçüde anlatırdı. Benzetme kullanmadan onlara hiçbir şey anlatmazdı. Ama kendi öğrencileriyle yalnız kaldığında, onlara her şeyi açıklardı. O gün akşam olunca öğrencilerine, "Karşı yakaya geçelim" dedi. Öğrenciler kalabalığı geride bırakarak İsa'yı, içinde bulunduğu tekneyle götürdüler. Yanında başka tekneler de vardı.

C Yılı: Luka 7, 36- 8, 3

Ferisiler'den biri İsa'yı yemeğe çağırdı. O da Ferisi'nin evine gidip sofraya oturdu. O sırada, kentte günahkâr olarak tanınan bir kadın, İsa'nın, Ferisi'nin evinde yemek yediğini öğrenince kaymaktaşından bir kap içinde güzel kokulu yağ getirdi. İsa'nın arkasında, ayaklarının dibinde durup ağlayarak, gözyaşlarıyla O'nun ayaklarını ıslatmaya başladı. Saçlarıyla ayaklarını sildi, öptü ve yaği üzerlerine sürdü. İsa'yı evine çağırmış olan Ferisi bunu görünce kendi kendine, "Bu adam peygamber olsaydı, kendisine dokunan bu kadının kim ve ne tür bir kadın olduğunu, günahkâr biri olduğunu anlardı" dedi.

Bunun üzerine İsa Ferisi'ye, "Simun" dedi, "Sana bir söyleyeceğim var." O da, "Buyur, öğretmenim" dedi. "Tefeciye borçlu iki kişi vardı. Biri beş yüz, öbürü de elli dinar borçluydu. Borçlarını ödeyecek güçte olmadıklarından, tefeci her ikisinin de borcunu bağışladı. Buna göre, hangisi onu çok sever?"

Simun, "Sanırım, kendisine daha çok bağışlanan" diye yanıtladı.

İsa ona, "Doğru söyledin" dedi.

Sonra kadına bakarak Simun'a şunları söyledi: "Bu kadını görüyor musun? Ben senin evine geldim, ayaklarım için bana su vermedin. Bu kadın ise ayaklarımı gözyaşlarıyla ıslatıp saçlarıyla sildi. Sen beni öpmedin, ama bu kadın eve girdiğimden beri ayaklarımı öpüp duruyor.

Sen başıma zeytinyağı sürmedin, ama bu kadın ayaklarıma güzel kokulu yağ sürdü.

Bu nedenle sana şunu söyleyeyim, kendisinin çok olan günahları bağışlanmıştır. Çok sevgi göstermesinin nedeni budur. Oysa kendisine az bağışlanan, az sever."

Sonra kadına, "Günahların bağışlandı" dedi.

İsa'yla birlikte sofrada oturanlar kendi aralarında, "Kim bu adam? Günahları bile bağışlıyor!" şeklinde konuşmaya başladılar. İsa ise kadına, "İmanın seni kurtardı, esenlikle git" dedi.

1 Bundan kısa bir süre sonra İsa on iki öğrencisiyle birlikte köy kent dolaşmaya başladı.

Tanrı'nın Egemenliği'ni duyurup müjdeliyordu. Kötü ruhlardan ve hastalıklardan kurtulan bazı kadınlar, içinden yedi cin çıkmış olan Mecdelli denilen Meryem, Hirodes'in* kâhyası Kuza'nın karısı Yohanna, Suzanna ve daha birçokları İsa'yla birlikte dolaşıyordu. Bunlar, kendi olanaklarıyla İsa'ya ve öğrencilerine yardım ediyorlardı.

İlahi Te Deum s.

Seni överiz, ey Tanrı; *

seni yüceltiriz, ey Rab.

Ey Ebedi Peder, *

bütün dünya sana tapar.

Meleklerin hepsi,*

göklerin bütün güçleri

ezgiyle yüceltirler seni:†
Kutsal, kutsal, kutsal *
evrenin Tanrısı.

Gökler ve yerler
şanınla doludur.*
Seni Över Havarilerin korusu
ve beyaz giymiş şehitler ordusu, *

Peygamberler tek bir sesle †
övgü ezgisi söyler sana *
Kutsal Kilisen şanımlı yüceltir,

tapar biricik Oğluna*
ve tesellicisi Kutsal Ruh'a.
Mesih İsa, sen şan kralısın, *
sen Peder'in ebedi Oğlu'sun.

İnsanlığı kurtarmak üzere ,*
Bakire Anne'den doğdun.
Ölüm üstünde muzaffer, *
açtın göksel krallığı inananlara

Sen Tanrı'nın sağında Peder'in şanında.†
Zamanın sonunda *
geleceksin dünyayı yargılamaya.

Ya Rab, bak değerli kanınla *
kurtardığın evlatlarına ,
hepimizi kabul et şanıma. *
Azizlerin topluluğunda

Ya Rab, halkını kurtar,*
evlatlarını destekleyip onlara rehber ol,
Her gün sana hamdederiz,*
daima adını yüceltiriz.

Ya Rab, bugün *
günah düşmemize izin verme,
Daima bize merhametli ol, *
Çünkü sana ümit bağladık.

Acı bize, *
ya Rab, acı bize;
Ümidimiz sensin, *
Ve ebediyete kadar üzülmeyeceğiz.

DUA

Ey ebedi ve her şeye kadir Tanrı, yerin ve göğün efendisi, halkının dualarını merhametinle dinle ve bu günümüze esenlik başısla. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

Sabah Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Övgüler Tanrı'yı Övmeye Davet ile başladıysa, yukardaki giriş kullanılmaz.

İLAHİ

Haftaya başlayan gün,
görmekli ve parlak gün,
Mesih'in zafer günü.

Dirilmiş Mesih İsa,
Barış buyrultusunu
çağlara ilan eder.

Göklerde şan ve şeref
dünyada barış olsun,
kalplerimizde neşe.

Diriliş ilahisi
Dünyada göçmen olan
Kilise'de çınlasın.

Gökteki topluluğa
sürekli ve ahenkli
övgümüzü katalım.

Onur ve şeref sana
muzaffer Mesih İsa
çağlardan çağlara dek. Âmin.

1. Nak. Rab yücedir tüm göklerin üzerinde, alleluya!

MEZMUR 93 (92) Yaratan Tanrı'nın kudretini yüceltin.

Her Şeye Gücü Yeten Rab Tanrımız Egemenlik sürüyor. Sevinelim, coşalım!O'nu yüceltelim! (Va. 19, 6.7)

Rab egemenlik sürüyor, görkeme bürünmüş, †
Kudret giyinip kuşanmış. *
Dünya sağlam kurulmuş, sarsılmaz.

Ya Rab, tahtın öteden beri kurulmuş, *
Varlığın öncesizliğe uzanır.

Denizler gürlüyor, ya Rab, †
Denizler gümbür gümbür gürlüyor, *
Denizler dalgalarını çınlatıyor.

Yücelerdeki Rab engin suların gürleyişinden, *
Denizlerin azgın dalgalarından daha güçlüdür.

Koşulların hep geçerlidir, †
Tapınağına kutsallık yaraşır *
Sonsuza dek, ya Rab.

1. Nak. Rab yücedir tüm göklerin üzerinde, alleluya!

2. Nak. Ey Rab, sonsuza dek sana şan ve övgüler olsun, alleluya.

EZGİ Daniel 3, 57-88, 56 Her yaratık Rab'bi övsün.

Rab'bi övün, siz onun tüm kulları. (Va. 19,5)

Tüm evren, Rab'bi kutsa; *
onu ulu kıl ve sonsuza dek öv.
Rab'bin melekleri! Hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Gök kubbenin üstündeki yağmurlar! Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Gökteki güçler, hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Güneş ve ay, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün

Gökteki yıldızlar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Sağanak halinde yağmurlar ve çiğ damlaları, †
hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Rüzgarlar, hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Ateş ve ısı! Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Zehir gibi soğuk ve kavuran ısı, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Çiğ damlaları ve sulu sepken kar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Don ve soğuk, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Günler ve geceler, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Gün ışığı ve karanlık, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Buz ve kar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Yıldırım ve fırtına alameti bulurlar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Bırakın da yeryüzü Rab'bi kutsasın; *
onu ulu kılsın ve sonsuza dek övsün.

Dağlar ve tepeler, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Yeryüzünde yetişen her şey Rab'bi kutsasın; *
onu ulu kılsın ve sonsuza dek övsün.

Göller ve ırmaklar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.-
Su kaynakları, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Balinalar ve deniz hayvanları, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Tüm kuşlar, hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Tüm sığırlar ve yabanıl hayvanlar, †
hepiniz Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Yeryüzündeki tüm insanlar, Rab'bi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
İsrail ulusu, Rab'bini kutsa; *
onu ulu kıl ve sonsuza dek övün.

Rab'bin kahinleri, Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.
Rab'bin kulları! Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Tüm insanlar, Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Kutsal ve alçakgönüllü olan kişiler, †
Rab'binizi yüceltin; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Ananya, Azarya ve Mişael, †
Rab'binizi kutsayın; *
onu ulu kılın ve sonsuza dek övün.

Peder, Oğul ve Kutsal Ruh *
sonsuzlukta dek yüceltilsin ve ulu kılınsın.

Rab, gökkubbede seni övsünler, †
sonsuzlukta dek herşeyin ötesinde,
seni yüceltsinler ve ulu kılınsınlar.

2. Nak. Ey Rab, sonsuzlukta dek sana şan ve övgüler olsun, alleluya.

3. Nak. Göklerden övün Rab'bi, alleluya.

MEZMUR 148 (147) Yaratıcı ve Rab olan Allah'ı yüceltin

Övgü, saygı, yücelik ve güç sonsuzlukta dek Tahtta oturanın ve Kuzu'nun olsun! (Va. 5, 13)

Rab'be övgüler sunun! *
Göklerden Rab'be övgüler sunun,
Yücelerde O'na övgüler sunun! *
Ey bütün melekleri, O'na övgüler sunun,

Övgüler sunun O'na, ey bütün göksel orduları! *
Ey güneş, ay, O'na övgüler sunun,
Övgüler sunun O'na, *
ey ışıldayan bütün yıldızlar!
Ey göklerin gökleri †
Ve göklerin üstündeki sular, *
O'na övgüler sunun!

Rab'bin adına övgüler sunsunlar, *
Çünkü O buyruk verince, var oldular;
Bozulmayacak bir kural koyarak, *
Onları sonsuza dek yerlerine oturttu.

Yeryüzünden Rab'be övgüler sunun, *
Ey deniz canavarları, bütün enginler, -
Şimşek, dolu, kar, bulutlar, *
O'nun buyruğuna uyan fırtınalar,

Dağlar, bütün tepeler, *
Meyve ağaçları, sedir ağaçları,
Yabani ve evcil hayvanlar, *
Sürüngenler, uçan kuşlar,

Yeryüzünün kralları, bütün halklar, *
Önderler, yeryüzünün bütün yöneticileri,
Delikanlılar, genç kızlar, *
Yaşlılar, çocuklar!

Rab'bin adına övgüler sunsunlar, *
Çünkü yalnız O'nun adı yücedir.
O'nun yüceliği yerin göğün üstündedir. *
Rab kendi halkını güçlü kıldı,

Bütün sadık kullarına, *
Kendisine yakın olan halka,
İsrailîler'e ün kazandırdı. *
Rab'be övgüler sunun!

3. Nak. Göklerden övün Rab'bi, alleluya.

KISA OKUMA Hezekiel 37,12b-14

Egemen Rab şöyle diyor: “Ey halkım, mezarlarınızı açıp sizi oradan çıkaracak, İsrail ülkesine geri getireceğim. Mezarlarınızı açıp sizi çıkardığım zaman benim Rab olduğumu anlayacaksınız, ey halkım. Ruhumu içinize koyacağım, canlanacaksınız. Sizi kendi ülkenize yerleştireceğim. O zaman, bunu söyleyenin ve yapanın ben Rab olduğumu anlayacaksınız.” Böyle diyor Rab.

KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Diri Olan Tanrı'nın Oğlu Mesih İsa, * bizim için merhamet et.

Diri Olan Tanrı'nın Oğlu Mesih İsa, * bizim için merhamet et.

¶ Sen Baba'nın sağında oturuyorsun, * bizim için merhamet et.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Diri Olan Tanrı'nın Oğlu Mesih İsa, * bizim için merhamet et.

Benedictus Nakaratı

A Yılı: Ya Rab, bağında çalışmalarını için işçiler gönder.

B Yılı: Tanrı'nın hükümlerini tarlasına tohum eken adama benzer. Adam uyur uyanır; tohum büyümüştür.

C Yılı: “Kadın, çok olan günahların bağışlandı, çünkü çok sevgi gösterdin.”

BENEDICTUS Luka 1,68-79

Mesih Ve O'nun Habercisi

İsrail'in Tanrısı Rab'be övgüler olsun! †
Çünkü halkının yardımına gelip *
onları fidyeyle kurtardı.

Eski çağlardan beri *
Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,
Kulu Davut'un soyundan *
Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;
Düşmanlarımızdan, †
Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden *
Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek *
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †

Ve ömrümüz boyunca *
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,

Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair *
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.
Sen de, ey çocuk, *
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.

Rab'bin yollarını hazırlamak üzere *
önünden gidecek .
Ve O'nun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla*
kurtulacaklarını bildireceksin.

Çünkü Tanrımız'ın yüreği *
merhamet doludur.
O'nun merhameti sayesinde, *
Yücelerden doğan Güneş,

Karanlıkta ve ölümün gölgesinde *
yaşayanlara ışık saçmak
Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere *
Yardımaımıza gelecektir.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, âmin.

Benedictus Nakaratı

A Yılı: Ya Rab, bağında çalışmalarını için işçileri gönder.

B Yılı: Tanrı'nın hükümlerini tarlasına tohum eken adama benzer. Adam uyur uyanır; tohum büyümüştür.

C Yılı: "Kadın, çok olan günahların bağışlandı, çünkü çok sevgi gösterdin."

YAKARMALAR

Hepimizin kalbine yeni ışığı getirmesi için Kutsal Ruhunu gönderen Peder, imanımızı canlandırman için hep birlikte yalvarıyoruz: Ya Rab, halkını aydınlat.

Kutsal olan Peder Tanrı, sana hamdederiz,

- çünkü bize şanınla parıldayan yeni bir gün verdin.

Oğlun'un dirilişiyle dünyamızı aydınlığa daldırdığın gibi,

- kilisen de işleri vasıtasıyla tüm insanlara bu ışığı ulaştırsın.

Oğlun'un havarilerini Pentekost ateşiyle değiştiren sen,

- Aynı Ruh'u Kilisen'e gönder, böylece sana sadık kalmasını sağla.

Tüm ulusların ışığı olan sen, hatalarının karanlığına gömülmüş olanları hatırla,

- İmanın ışığı ile onların gözlerini aç, böylece tek gerçek Tanrı'yı tanıyabilsinler.

Göklerdeki Pederimiz,
adın yüceltilsin,
hükümdarlığın gelsin,
göklerde olduğu gibi
yeryüzünde de senin isteğın olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,
sen de bağışla suçlarımızı,
bizi günah işlemekten koru
ve kötülükten kurtar.

DUA

Kudretli Tanrı, ümidimiz ve gücümüz olan sen olmazsan bizler düşeriz. Mesih İsa'yı izlememize ve senin isteğine göre yaşamamıza yardım et. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.

Sabah Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

Öğleden Önce (Hora Tertia)

İLAHİ

İşte, yüce Kutsal Ruh,
Peder ve Oğul ile
Kalplere ışığını
Saçmaya geldiğın an.

Dilimiz ve kalbimiz,
Gücümüz, hayatımız
Her zaman ve her yerde
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,
Ey yüce, Kutsal Peder,
Oğlunla, Kutsal Ruh'la

Dualarımı dinle. Âmin.

Öğlen (Hora Sesta)

İLAHİ

Gün ıfıkla doludur
Ve dünya görkeminde;
Işığın Yaradanı,
Taparız sana, Tanrı!

Günah'ın ve öfkenin
Alevlerini söndür;
Kalpleri aşkla doldur,
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,
Kabul et duamızı;
Kutsal Ruh'la Oğlun'da
Şükürler olsun sana. Âmin.

Öğleden Sonra (Hora Nona)

İLAHİ

Kudretli, yüce çoban,
Bize yolunu göster;
Bu kısa günden sonra
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden
Kalbimiz seni tanır
Ve sevginin özlemi
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı
Yüzümüze parlansın;
Ebedi ışığına
Hazırla ruhumuzu. Âmin.

1. Nak. Sıkıntı içinde Rab'bi çağırdım ve O beni duydu.

MEZMUR 118 (117) Sevinç ve Zafer ilahisi

İsa, 'Siz yapıcılar tarafından hiçe sayılan, Ama köşenin baş taşı durumuna gelen taş'tır. (Ha. İsl. 4, 11)

I (1-9)

Rab'be şükredin, çünkü O iyidir, *
Sevgisi sonsuzdur.
"Sonsuzdur sevgisi!" desin İsrail halkı.*
"Sonsuzdur sevgisi" desin Harun'un soyu.

"Sonsuzdur sevgisi!" desin Rabden korkanlar.*
Sıkıntı içinde Rab'be seslendim;
Yanıtladı, rahata kavuşturdu beni.*
Rab benden yana, korkmam;

İnsan bana ne yapabilir? *
Rab benden yana, benim yardımcım,
Benden nefret edenlerin sonuna *
zaferle bakacağım.

Rab'be sığınmak*
İnsana güvenmekten iyidir.
Rab'be sığınmak*
Soylulara güvenmekten iyidir.

1. Nak. Sıkıntı içinde Rab'bi çağırdım ve O beni duydu, alleluya.

2. Nak. Rab'bin sağ eli benim için güçlü işler yaptı, alleluya.

II (10-18)

Bütün uluslar beni kuşattı,*
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.
Kuşattılar, sardılar beni,*
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.

Arılar gibi sardılar beni, †
ama diken ateşi gibi sönuverdiler; *
Rab'bin adıyla püskürttüm onları.

İtilip kakıldım, düşmek üzereydim, *

Ama Rab yardım etti bana.
Rab gücüm ve ezgimdir, *
O kurtardı beni.

Sevinç ve zafer çığlıkları *
Çınlıyor doğruların çadırlarında:

“Rab’bin sağ eli güçlü işler yapar! †
Rab’bin sağ elin üstündür, *
Rab’bin sağ eli güçlü işler yapar!”
Ölmeyecek, yaşayacağım, *
Rab’bin yaptıklarını duyuracağım.
Rab beni şiddetle yola getirdi, *
Ama ölüme terk etmedi.

2. Nak. Rab’bin sağ eli benim için güçlü işler yaptı, alleluya.

3. Nak. Mesih’in ışığı tüm dünyada parlıyor, alleluya.

III (19-29)

Açın bana adalet kapılarını, *
Girip Rab’be şükredeyim.
İşte budur Rab’bin kapısı! *
Doğrular girebilir oradan.

Sana şükrederim, çünkü bana yanıt verdin, *
Kurtarıcım oldun,
Yapıcıların reddettiği taş, *
Köşenin baş taşı oldu.

Rab’bin işidir bu, *
Gözümüzde harika bir iş!
Bugün Rab’bin yarattığı gündür, *
Onun için sevinip coşalım!

Ne olur, ya Rab, kurtar bizi, *
Ne olur, başarılı kıl bizi!-
Kutsansın Rab’bin adıyla gelen! *
Kutsuyoruz sizi Rab’bin evinden.

Rab Tanrı’dır, aydınlattı bizi. *
İplerle bağlayın bayram kurbanını,
İlerleyin sunağın boynuzlarına kadar. *

Tanrım sensin, şükrederim sana.

Tanrım sensin, yüceltirim seni. †
Rab'be şükredin, çünkü O iyidir, *
Sevgisi sonsuzdur.

3. Nak. Mesih'in ışığı tüm dünyada parlıyor, alleluya.

Diğer saatlerde kullanılacak olan alternatif mezmurlar için s.

Öğleden Önce

KISA OKUMA

Romalılar 8,15-16

Çünkü sizi yeniden korkuya sürükleyecek kölelik ruhunu almadınız, oğulluk ruhunu aldınız. Bu ruhla, “Abba, Baba!” diye sesleniriz. Ruh'un kendisi, bizim ruhumuzla birlikte, Tanrı'nın çocukları olduğumuza tanıklık eder.

✠ Ey Rab, yaşam kaynağım sendedir.

☩ Işığı senin ışığında görürüz.

Öğle

KISA OKUMA

Romalılar 8, 22-23

Bütün yaratılışın şu ana dek birlikte inleyip doğum ağrısı çektiğini biliyoruz. Yalnız yaratılış değil, biz de -evet Ruh'un turfandasına sahip olan bizler de- evlatlığa alınmayı, yani bedenlerimizin kurtulmasını özlemle bekleyerek içimizden inliyoruz.

✠ Ey canım Rab'bi yücelt.

☩ O seni ölümden kurtarır.

Öğleden Sonra

KISA OKUMA

2.Timoteus 1, 9

Tanrı bizi yaptıklarımıza göre değil, kendi amacına ve lütfuna göre kurtarır kutsal bir yaşama çağırdı. Bu lütuf bize zamanın başlangıcından önce Mesih İsa'da bağışlanmış, şimdi de O'nun gelişiyle açığa çıkarılmıştır.

✠ Rab halkına ümitte rehber oluyordu.

☩ O onları kendi kutsal ülkesine götürdü.

Dua Devreye Göre.

Gündüz Övgüsü Ordinarium'da gösterildiği gibi bitirilir.

II. Akşam Övgü Duaları

✠ Ey Tanrım gel beni kurtarmaya;
✠ Ey Rabbim yardımına koş.
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman
ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

İLAHİ

Işık, sevgi ve hikmet,
Ey Kutsal üçlü Tanrı,
alda batan bu günü
muhteşemce giydirirsin.

Sabah seni överiz,
akşam sana taparız;
sonu olmayan günde
övgü söyleyeceğiz. Âmin.

1. Nak. Tanrı Rab Mesih'e dedi: "Sağımda otur", alleluya.

MEZMUR 110, 1-5, 7 (109) Mesih, kral ve kâhin.

Tanrı bütün düşmanlarını ayakları altına serinceye dek O'nun egemenlik sürmesi gerekir. (1. Ko. 15, 25)

Rab, Efendime: †
"Ben düşmanlarını ayaklarının altına serinceye dek *
Sağımda otur" diyor.

Rab Siyon'dan uzatacak kudret asanı, *
Düşmanlarının ortasında egemenlik sür!
Savaşacağın gün *
Gönüllü gidecek askerlerin.

Seherin bağrından doğan çiy gibi †
Kutsal giysiler içinde *
Sana gelecek gençlerin.

Rab ant içti, kararından dönmez: †
"Melkisedek düzeni uyarınca *

Sonsuza dek kahinsin sen!” dedi.

Rab senin sağındadır, *
Kralları ezecek öfkelenildiği gün.
Yol kenarındaki dereden su içecek; *
Bu yüzden başını dik tutacak.

1. Nak. Tanrı, Rab Mesih’e: “Sağımda otur”, dedi alleluya.

2. Nak. Ey Rab, yaptığın harikaları anımsıyor ve sana şükrediyoruz.

MEZMUR 111 (110) Rab’bin işleri yücedir.

Her Şeye Gücü Yeten Rab Tanrı, Senin işlerin büyük ve şaşılmalı işlerdir. (Va. 15, 3)

Övgüler sunun Rab’be! *
Doğru insanların toplantısında,
Topluluk içinde, *
Bütün yüreğimle Rab’be şükredeceğim.

Rab’bin işleri büyüktür, *
Onlardan zevk alanlar hep onları düşünür.
O’nun yaptıkları yüce ve görkemlidir, *
Doğruluğu sonsuza dek sürer.

Rab unutulmayacak harikalar yaptı, *
O sevecen ve lütfedendir.
Kendisinden korkanları besler, *
Antlaşmasını sonsuza dek anımsar.

Ulusların topraklarını kendi halkına vermekle *
Gösterdi onlara işlerinin gücünü.
Yaptığı her işte sadık ve adildir, *
Bütün koşulları güvenilirdir;

Sonsuza dek sürer, *
Sadakat ve doğrulukla yapılır.
O halkının kurtuluşunu sağladı, *
Antlaşmasını sonsuza dek geçerli kıldı.

Adı kutsal ve müthiştir. *
Bilgeliliğin temeli Rab korkusudur,

O’nun kurallarını yerine getiren herkes †
Sağduyu sahibi olur. *

O'na sonsuza dek övgü sunulur!

2. Nak. Ey Rab, yaptığın harikaları anımsıyor ve sana şükrediyoruz.

3. Nak. Tanrı hükmeder; yücelik onundur. Alleluya, alleluya!

Aşağıdaki ezgi eğer müzikle söyleniyorsa aşağıdaki gibi Alleluya'lı söylenir; eğer okunuyorsa her bir dörtlüğün başlangıcında ve sonunda Alleluya demek gerekir.

EZGİ Vahiy 19, 1, 2, 5-7 Kuzunun düğünü

Alleluya! Kurtarış, yücelik ve güç †

Tanrımız'a özgüdür. *

O'nun yargıları doğru ve adildir.

Alleluya! Ey Tanrımız'ın bütün kulları! †

O'nu övün! *

Küçük büyük O'ndan korkan hepiniz.

Alleluya! Çünkü Her Şeye Gücü Yeten *

Rab Tanrımız egemenlik sürüyor.

Alleluya! Sevinelim, coşalım, *

O'nu yüceltelim!

Alleluya! Çünkü Kuzu'nun düğünü başlıyor, *

Gelini hazırlandı.

3. Nak. Tanrı hükmeder; yücelik onundur. Alleluya, alleluya!

KISA OKUMA

1.Petrus 1,3-5

Rab'bimiz İsa Mesih'in Tanrısı ve Babası'na övgüler olsun. Çünkü O büyük merhametiyle yeniden doğmamızı sağladı. İsa Mesih'i ölümden diriltmekle bizi yaşayan bir umuda, çürümez, lekesiz, solmaz bir mirasa kavuşturdu. Bu miras sizin için göklerde saklıdır. Zaman sona ererken açığa çıkarılmaya hazır olan kurtuluşa kavuşasınız diye iman sayesinde Tanrı'nın gücüyle korunuyorsunuz.

KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Kutsalsın sen, ey Rab, * yüksek göklerde.

Kutsalsın sen, ey Rab, * yüksek göklerde.

¶ Daima herşeyin üstünde şan ve övgüye layıksın, * yüksek göklerde.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Kutsalsın sen, ey Rab, * yüksek göklerde.

Magnificat Nakaratı

A Yılı: Hükümdarlığı ilan edin; hastaları iyileştirin, şeytanları kovun; karşılıksız aldığınızı karşılıksız verin.

B Yılı: Küçük bir tohum büyür, ağaç olur ve göğün kuşlarını dallarında barındırır.

C Yılı: İsa kadına, “İmanın seni kurtardı, esenlikle git.” Dedi.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

Canım Rab’bi yüceltir.

Ruhum Tanrı’da sevinir.

Canım Rab’bi yüceltir; *

Ruhum, Kurtarıcım Tanrı sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. *

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. *

O’nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla *
darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, *

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, *

Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, *

İbrahim’e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak *

Kulu İsrail’in yardımına yetişti.

¥ Peder’e Oğul’a ve Kutsal Ruh’a şan ve şeref olsun.

¶ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

Magnificat Nakaratı

A Yılı: Hükümdarlığı ilan edin; hastaları iyileştirin, şeytanları kovun; karşılıksız aldığımızı karşılıksız verin.

B Yılı: Küçük bir tohum büyür, ağaç olur ve göğün kuşlarını dallarında barındırır.

C Yılı: İsa kadına, “İmanın seni kurtardı, esenlikle git.” Dedi.

YAKARMALAR

Tanrı dünyayı yarattı ve kurtardı ve Ruhunun işleriyle her zaman yenilemeye devam ediyor.
Kardeşçe coşku içinde, onun baba merhametine yalvaralım:

Ey Rab, sevginin mucizesiyle bizi yenile.

Yaratmış olduğun şeyler vasıtasıyla kendini bize açıkladığın,
- ve İnsanlık tarihinde kendi isteğini gösterdiğin için sana şükrediyoruz.

Ölümü yenen Selamet Prensi Oğlu'nun adıyla:
- kuşku ve sıkıntıdan uzak olarak sevgi ve sevinç içinde sana hizmet etmemizi sağla.

Adaleti seven herkese yardım et,
- dünya barışını sağlamak için dürüstlikle ve elbirliği içinde çalışmalarını sağla.

Baskı görenlere yardım et, çaresizleri teselli et, mahkûmları özgür kıl, açları doyur, zayıfları güçlendir,
- haçının zaferi herkesin üzerinde parlansın.

Oğlun'u ölüme ve mezara kadar indikten sonra yücelten sen,
- imanlı olarak ölmüş olanların, onunla ebedi yaşamı paylaşmalarını sağla.

Göklerdeki Pederimiz,
adın yüceltilsin,
hükümdarlığın gelsin,
göklerde olduğu gibi
yeryüzünde de senin isteğin olsun.

Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,
bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,
sen de bağışla suçlarımızı,
bizi günah işlemekten koru
ve kötülükten kurtar.

DUA

Ey ebedi ve her şeye kadir Tanrı, yerin ve göğün efendisi, halkının dualarını merhametinle dinle ve bu günümüze esenlik bağışla. Bunu Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz.